



# **KOSPET TANK M3**

User Manual

## **Download Multilingual User Manual (in PDF)**

Please scan the QR code below for the user manual in multiple languages.



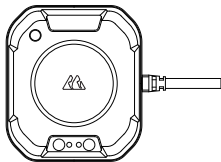
The supported languages include: English, French, German, Italian, Spanish, Turkish, Arabic, Russian, Ukrainian, Simplified Chinese, and Traditional Chinese.

## Packing List

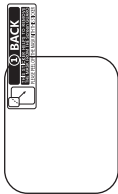
Smartwatch (including strap), Magnetic charging base, Tempered glass package set



Smartwatch (including strap)x1

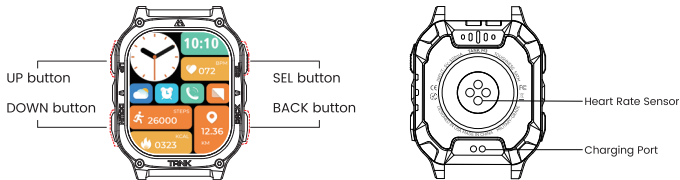


Magnetic charging base x1



Tempered glass package set x1

## About the Watch



## Watch Charging

- Please fully charge the watch before use.
- The watch charger's USB port needs to be plugged into a power adapter or a computer's USB port.
- When placing the watch onto the magnetic charging base, it's required to keep the watch in a proper direction and position. Be sure that the metal contacts on the back of the watch are closely connected to the charging base.

### Notes:

- Please use the KOSPET original magnetic charging base to charge the watch, before which be sure to keep the charging base dry and clean.
- Please use the power adapter with output current of 500mA or more, which is certified to meet safety standards.



## Pairing and Connection

Download the KOSPET FIT App before using the smartwatch for more sports and health data, personal settings, and beyond, which helps you stride toward a healthier, more active lifestyle.

### App Installation Methods:

Method one: Scan the QR code on the right to download and install the App.



App QR code



KOSPET FIT

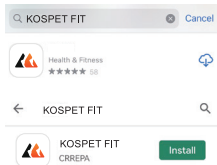
Method two: Enter "KOSPET FIT" on App Store or Google Play to download and install the App.



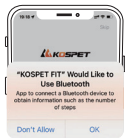
App Store



Google Play



## App Registration and Sign-in

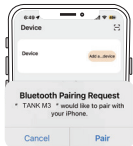


1. Open the App, allow it to access Bluetooth, location, and grant other necessary permissions on your watch.



2. Register and sign in to the App.

## Watch Pairing



1. Follow the prompts on the App to find and add the device (smartwatch).



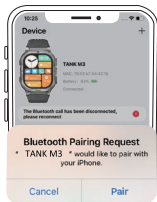
2. Allow the watch to connect to the App on your smartwatch.

Note: Please don't pair the watch directly via your mobile phone's Bluetooth on Settings.

## Bluetooth Calling Setup

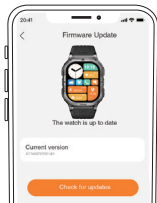
For both iPhones and Android phones:

Once the App is connected to the watch, tap Pair on the App to enable Bluetooth calling.



## OTA Update

Enter the Firmware Update page on the App for the latest firmware version.



## Watch Gestures



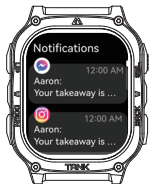
### Shortcut Menu

Swipe down from the watch face to enter Shortcut Menu that can be customized by tapping Edit.



### Notification Center

Swipe up from the watch face to enter Notification Center that can be customized by swiping to the bottom.



### Unread Notifications

Swipe right on the watch face to view unread notifications.



### App List

Swipe left on the watch face to enter the App list.





Watch You Want

## Use of Physical Buttons

### SEL button

- Short press on the watch face to enter the App list.
- Short press during a workout to pause, resume or end the workout.
- Short press on a confirmation page (e.g. with Confirm and Cancel) to confirm.
- Short press on Stopwatch or Timer to pause or resume the stopwatch or timer.
- Short press on the control center to enter Settings.
- Long press for 3s to power off, restart, or activate Emergency SOS.
- Long press for 12s to force a restart.





## BACK button

- Short press on the watch face to open the workout list. Short press again to return to the watch face, which can be customized.
- Short press on other pages to return to the previous page.
- Short press on a confirmation page (e.g. with Confirm and Cancel) to cancel.
- Short press on Stopwatch to end the stopwatch, and return to the stopwatch list.
- Short press on Timer to reset the timer.
- Long press for 3s during a workout to end the workout and save workout details.
- Long press for 3s on the watch face to activate Voice Assistant.

## UP button

- Short press on the watch face to open the control center.
- Short press on other list pages to scroll up.
- Short press on long pages to scroll up.
- Short press on the sound setting page to turn up the volume.
- Short press on the brightness adjustment page to increase screen brightness.





## DOWN button

- Short press on the watch face to open the notification center.
- Short press on other list pages to scroll down.
- Short press on long pages to scroll down.
- Short press on the sound setting page to turn down the volume.
- Short press on the brightness adjustment page to decrease screen brightness.

## Change Watch Faces

- Long press the watch face, then swipe left or right to replace the current watch face.
- Go to the App to download more watch faces, including those for always-on display.



## Sports Recognition

Once enabled, the watch will remind you whether to enter the corresponding sports mode when you begin one of these sports—walking, running, cycling, elliptical trainer, or rowing machine.



## Technical Specifications

Frequency	2402-2480MHz
Power (EIRP)	Bluetooth: 7.58dBm; Bluetooth LE: 2.80dBm

## Warranty Policy

KOSPET provides a two-year warranty on the Products purchased through our official online store (<http://www.kospet.com>).

For more information, please go to: <https://kospet.com/pages/kospet-worry-free>

For further questions, welcome to email us: [after-sales@kospet.com](mailto:after-sales@kospet.com), or call +1(507)668-8466, from Monday to Friday, from 08:00 a.m. EST to 05:00 p.m. EST.

## Security Tips

- Since high-temperature environments may cause battery explosions and other safety accidents, do not expose the watch to such conditions like under the scorching sun rays, or around heaters, microwave ovens, and other devices that produce extremely high temperatures.
- The watch includes an irremovable lithium-polymer battery. Non-professionals are prohibited from disassembling it to avoid accidents.
- The watch has passed several waterproof tests before launch. Its internal parts, however, may experience wear and tear due to different using habits, which affects its sealing effectiveness. Please wear and use the watch carefully during swimming, diving, etc. But avoid wearing it in a sauna or for a hot shower.
- The watch is not designed or intended to monitor or diagnose diseases or other conditions. The heart rate, blood pressure and other health data collected is for reference only.

**FCC Caution:**

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the Fcc Rules. Operation is subject to the following two conditions.

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**IMPORTANT NOTE:**

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**FCC Radiation Exposure Statement:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This user manual is published by KOSPET that reserves the right of final interpretation. We may make adjustments to this manual anytime if necessary. Feature descriptions on the foregoing pages are provided for reference only.





# KOSPET TANK M3

دليل المستخدم

قم بتنزيل دليل المستخدم متعدد اللغات (بتنسيق PDF)  
يرجى مسح رمز الاستجابة السريعة أدناه للحصول على دليل المستخدم بلغات متعددة.

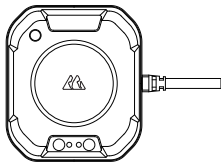


تشمل اللغات المدعومة : الإنجليزية والفرنسية والألمانية والإيطالية والإسبانية والتركية والعربية والروسية والأوكرانية والصينية المبسطة والصينية التقليدية.

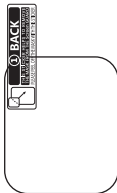
ساعة ذكية (بما في ذلك حزام)، قاعدة شحن مغناطيسية، مجموعة زجاجية مقواة



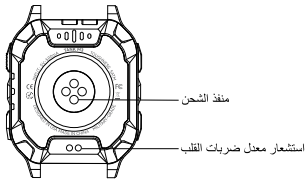
ساعة ذكية ( بما في ذلك الشريط) x1



مقعد شحن مغناطيس x1



مجموعة من الزجاج المقسى x1



### ساعة الشحن

- يرجى شحن ساعتك بالكامل قبل الاستخدام.
- يجب توصيل منفذ USB لشاحن الساعة بمنفذ USB لمحول الطاقة أو الكمبيوتر.
- عند وضع الساعة على قاعدة شحن مغناطيسية، تحتاج إلى الحفاظ على الساعة في الاتجاه والموضع الصحيحين. كد من أن الاتصال المعدني الموجود في الجزء الخلفي من الساعة متصل بشكل وثيق بقاعدة الشحن.

### ملاحظة:

- لشحن الساعة، وتأكد من KOSPET يرجى استخدام قاعدة الشحن المغناطيسي الأصلية له للحفاظ على قاعدة الشحن جافة ونظيفة قبل الشحن.
- استخدم محول طاقة مع تيار خرج يبلغ 500 مللي أمبير أو أكثر، وهو معتمد لتلبية معايير السلامة



للحصول على المزيد من البيانات الرياضية والصحية، والإعدادات الشخصية، وما إلى ذلك ساعتك على التحرك نحو مط حياة KOSPET FIT قبل استخدام الساعات الذكية، قم بتنزيل تطبيق أكثر صحة وأكثر نشاطًا.

طريقة تثبيت التطبيق:

الطريقة الأولى: مسح رمز الاستجابة السريعة على اليمين لتنزيل التطبيق وتثبيته.



رمز الاستجابة السريعة للتطبيق



KOSPET FIT

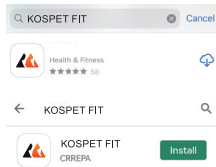
الطريقة الثانية: أدخل "KOSPET FIT" على App Store أو Google Play لتنزيل وتثبيت التطبيق.



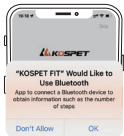
App Store



Google Play



## تسجيل التطبيق وتسجيل الدخول

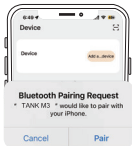


1. افتح التطبيق للسماح له بالوصول إلى البلوتوث وتحديد موقعه ومنح الأذونات الضرورية الأخرى على ساعتك.



2. تسجيل وتسجيل الدخول إلى التطبيق.

## ساعة الاقتران



1. اتبع المطالبات في التطبيق للعثور على الأجهزة وإضافتها (الساعات الذكية).



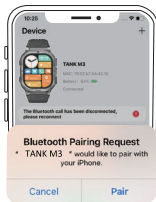
2. تطبيق يسمح للساعة بالاتصال بساعة ذكية.

ملاحظة: يرجى عدم إقران الساعات مباشرة من خلال إعدادات البلوتوث لهاتفك.

### إعداد اتصال بلوتوث

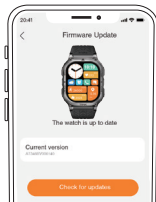
لكل من هواتف الأيفون وهواتف أندرويد:

بمجرد توصيل التطبيق بالساعة، اضغط على الاقتران على التطبيق لتمكين اتصال بلوتوث.



### التحديث عبر الهواء

أدخل صفحة تحديث البرنامج الثابت على التطبيق للحصول على أحدث إصدار للبرنامج الثابت.

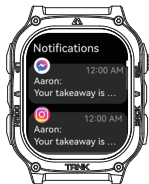




**قائمة الاختصارات**  
اسحب لأسفل من وجه الساعة  
للدخول إلى قائمة الاختصارات التي  
يمكن تخصيصها بالضغط على  
تحرير.



**مركز الإشعارات**  
اسحب لأعلى من واجهة الساعة  
للدخول إلى مركز الإشعارات الذي  
يمكن تخصيصه بالسحب إلى الأسفل.



**الإخطارات غير المقروءة**  
اسحب لليمين على وجه الساعة  
لعرض الإشعارات غير المقروءة.



**قائمة التطبيقات**  
اسحب لليساار على وجه المراقبة  
للدخول إلى قائمة التطبيقات.





Watch You Want

## زر تحديد

- اضغط لفترة قصيرة على وجه المراقبة لإدخال قائمة التطبيقات.
- اضغط لفترة قصيرة أثناء التمرين لتعليق التمرين أو استئنافه أو إنهائه.
- اضغط على صفحة التأكيد (مثلا و لإضافة إلى التأكيد والإلغاء) للإقرار.
- اضغط على ساعة توقيت أو ساعة توقيت لفترة قصيرة أو أوقف أو استأنف ساعة توقيت أو ساعة توقيت.
- اضغط على مركز التحكم للدخول إلى الإعدادات.
- اضغط على 3 ثوان لإيقاف تشغيل الطاقة أو إعادة تشغيل SOS أو تشغيل في حالات الطوارئ.
- اضغط لمدة 12 ثانية لإجباره على إعادة التشغيل.





## زر رجوع

- اضغط على الاتصال الهاتفي لفتح قائمة برامج اللياقة البدنية. اضغط على الاتصال الهاتفي مرة أخرى، ويمكن تخصيصه.
- اضغط على صفحة أخرى للعودة إلى الصفحة السابقة.
- اضغط ضغطة قصيرة على إحدى صفحات التأكيد (على سبيل المثال بالضغط على تأكيد و إلغاء) للإلغاء.
- اضغط لفترة قصيرة على زر ساعة الإيقاف لإنهاء ساعة الإيقاف ثم ارجع إلى قائمة ساعة الإيقاف.
- اضغط لفترة قصيرة على المؤقت لإعادة ضبط المؤقت.
- اضغط لفترة طويلة على 3 ثوان أثناء التمرين لإنهاء التمرين وحفظ تفاصيل التمرين.
- اضغط لفترة طويلة لمدة 3 ثوان على وجه الساعة لتنفيذ المساعد الصوتي.

## زر لأعلى

- اضغط لفترة قصيرة على وجه الساعة لفتح مركز التحكم.
- اضغط ضغطة قصيرة على صفحات القائمة الأخرى للتنقل لأعلى.
- اضغط ضغطة قصيرة على الصفحات الطويلة للتمرير لأعلى.
- اضغط لفترة قصيرة على صفحة إعداد الصوت لرفع مستوى الصوت.
- اضغط لفترة قصيرة على صفحة ضبط السطوع لزيادة سطوع الشاشة.





## زر الخفض

- اضغط لفترة قصيرة على وجه الساعة لفتح مركز الإعلام.
- اضغط ضغطة قصيرة على صفحات القائمة الأخرى للتمرير لأسفل.
- اضغط ضغطة قصيرة على الصفحات الطويلة للتمرير لأسفل.
- اضغط لفترة قصيرة على صفحة إعداد الصوت لخفض مستوى الصوت.
- اضغط لفترة قصيرة على صفحة ضبط السطوع لتقليل سطوع الشاشة.

- تغيير وجه الساعة**
- اضغط لفترة طويلة على وجه الساعة ثم اسحب لليمن أو لليمين لاستبدال وجه الساعة الحالي.
  - انتقل إلى التطبيق لتحميل المزيد من وجوه الساعة، بما في ذلك تلك التي يتم عرضها دائمًا.



- التعرف على الألعاب الرياضية**
- ويمجرد تمكين الساعة، فسوف تذكرك ما إذا كان عليك أن تدخل في النمط الرياضي المناظر عندما تبدأ في ممارسة أحد هذه الرياضات - المشي، أو الركض، أو ركوب الدراجات، أو التدريب البيضاوي الشكل، أو آلة التجديف.



2402-2480MHz	Frequency
Bluetooth: 7.58dBm; Bluetooth LE: 2.80dBm	Power (EIRP)

## سياسة الضمان

ضمان لمدة عامين على المنتجات التي تم شراؤها من خلال متجرنا الرسمي على الإنترنت KOSPET وتوفر (<http://www.kospet.com>).

وللمزيد من المعلومات، يرجى الانتقال إلى: <https://kospet.com/pages/kospet-worry-free>

لمزيد من الأسئلة، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى: [after-sales@kospet.com](mailto:after-sales@kospet.com) أو الاتصال بالرقم 668-8466-1(507) من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة EST 08:00 صباحاً إلى EST 05:00 مساءً.

## نصائح السلامة

- بما أن البيئات ذات درجات الحرارة العالية قد تتسبب في انفجار البطارية وحوادث السلامة الأخرى، فلا تعرض الساعة لمثل هذه الظروف مثل أشعة الشمس الحارقة، أو حول السخانات وأفران الميكروويف، أو الأجهزة الأخرى التي تنتج درجات حرارة عالية للغاية.
- وتتضمن الساعة بطارية ليثيوم بوليمر غير قابلة للإزالة. ويحظر على غير المهنيين تفكيكها لتجنب وقوع حوادث.
- الساعة اجتازت عدة اختبارات ضد الماء قبل الإطلاق. ومع ذلك، قد تتعرض أجزاؤها الداخلية للبلل والتلف بسبب عادات الاستخدام المختلفة، مما يؤثر على فعالية الإغلاق. يرجى ارتداء الساعة واستخدامها بعناية أثناء السباحة والغطس وما إلى ذلك. ولكن تجنب ارتدائها في الساونا أو في الدش الساخن.
- الساعة ليست مصممة أو تهدف إلى مراقبة أو تشخيص الأمراض أو الحالات الأخرى. معدل ضربات القلب وضغط الدم وغيرها من البيانات الصحية التي تم جمعها هي كمرجع فقط.

## تحذير لجنة الاتصالات الفيدرالية

أي تغييرات أو تعديلات لم يوافق عليها صراحة الطرف المسؤول عن الامتثال يمكن أن تلغي سلطة المستخدم في تشغيل الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفدرالية يخضع التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و (2) يجب أن يقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب التشغيل غير المرغوب فيه.

## ملحوظة هامة:

ملاحظة: تم اختبار هذا الجهاز وثبت أنه يتوافق مع حدود الأجهزة الرقمية من الفئة باء، عملاً بالجزء 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية. تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة ضد التداخل الضار في التركيب السكني. ويولد هذا الجهاز طاقة من الترددات اللاسلكية ويستخدمها ومن الممكن أن يشعها، وإذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للإرشادات، فقد يتسبب في تداخل ضار مع الاتصالات اللاسلكية. ومع ذلك، لا يوجد ضمان بأن التداخل لن يحدث في تركيب معين. إذا تسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال موجات الراديو أو التلفزيون، وهو ما يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل الجهاز ثم تشغيله، فنوصي المستخدم بمحاولة تصحيح التداخل عن طريق إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير مكان هوائي الاستقبال
- زيادة المسافة بين الجهاز والمستقبل.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس مختلف عن دائرة توصيل المستقبل.
- استشر تاجر أو فني إذاعي / تلفزيوني ذي خبرة للحصول على المساعدة.

بيان لجنة الاتصالات الفيدرالية الخاص بالتعرض للإشعاع

ويفي هذا الجهاز بحدود التعرض للإشعاع التي حددتها لجنة الاتصالات الاتحادية للبيئات غير الخاضعة للرقابة.

تم نشر الدليل من قبل شركة KOSPET ويحتفظ بحق التفسير النهائي. يمكننا تعديل هذا الدليل في أي وقت إذا لزم الأمر. وصاف الوظيفة الواردة في الصفحات أعلاه هي للإشارة فقط.





# **KOSPET TANK M3**

Benutzerhandbuch

## **Herunterladen des mehrsprachigen Benutzerhandbuchs (als PDF)**

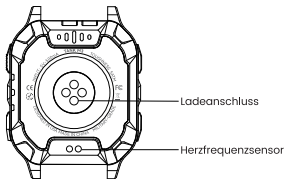
Bitte scannen Sie den nachstehenden QR-Code, um das Benutzerhandbuch in mehreren Sprachen zu erhalten.



Zu den unterstützten Sprachen gehören: Englisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Spanisch, Türkisch, Arabisch, Russisch, Ukrainisch, Vereinfachtes Chinesisch und Traditionelles Chinesisch.



## Einführung in die Uhr



## Aufladen der Uhr

- Bitte laden Sie die Uhr vor Gebrauch vollständig auf.
- Der USB-Anschluss des Uhrenladegeräts muss mit einem Netzadapter oder dem USB-Anschluss eines Computers verbunden werden.
- Wenn Sie die Uhr auf die magnetisches Ladegerät legen, müssen Sie die Uhr in der richtigen Richtung und Position halten. Stellen Sie sicher, dass die Metallkontakte auf der Rückseite der Uhr fest mit dem Ladegerät verbunden sind.

## HINWEIS:

- Bitte verwenden Sie das original magnetische KOSPEL-Ladegerät, um die Uhr aufzuladen. Achten Sie darauf, dass das Ladegerät trocken und sauber ist.
- Bitte verwenden Sie ein Netzteil mit einem Ausgangsstrom von mindestens 500 mA. Das Netzteil muss für die Einhaltung der Sicherheitsnormen zertifiziert sein.



## Paarung und Koppelung

Laden Sie die KOSPET FIT App herunter, bevor Sie die Smartwatch verwenden, um zusätzliche Sport- und Gesundheitsdaten, persönliche Einstellungen und mehr zu erhalten, die Sie auf Ihrem Weg zu einem gesünderen und aktiveren Lebensstil unterstützen.

Methoden zur Installation der App:

Erste Methode: Scannen Sie den QR-Code auf der rechten Seite, um die App herunterzuladen und zu installieren.



QR-Code der App



KOSPET FIT

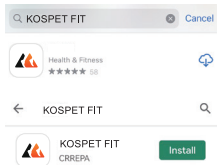
Zweite Methode: Geben Sie "KOSPET FIT" im App Store oder bei Google Play ein, um die App herunterzuladen und zu installieren.



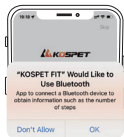
App Store



Google Play



## Registrierung und Anmeldung der App

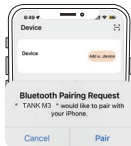


1. Öffnen Sie die App, erlauben Sie ihr den Zugriff auf Bluetooth und den Standort und erteilen Sie weitere erforderliche Berechtigungen für Ihre Uhr.



2. Registrieren und Einloggen in die Anwendung.

## Uhrenpaarung



1. Folgen Sie den Anweisungen in der Anwendung, um das Gerät (Smartwatch) zu finden und hinzuzufügen.

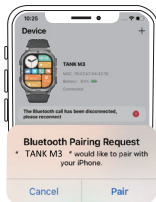


2. Erlauben Sie der Uhr, sich mit der App auf Ihrer Smartwatch zu koppeln.

HINWEIS: Bitte paaren Sie die Uhr nicht direkt über das Bluetooth Ihres Mobiltelefons unter Einstellungen.

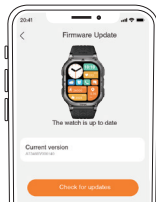
## Bluetooth-Anruf-Einstellung

Sowohl für iPhones als auch für Android-Telefone:  
Sobald die App mit der Uhr verbunden ist, tippen Sie  
in der App auf "Koppeln", um den Bluetooth-Anruf zu  
aktivieren.



## OTA-Update

Um die neueste Firmware-Version zu erhalten,  
besuchen Sie die Seite Firmware-Update in der App.



## Gesten für die Uhr



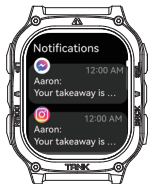
### Shortcut-Menü

Wischen Sie vom Zifferblatt nach unten, um das Shortcut-Menü aufzurufen, das Sie durch Tippen auf Bearbeiten anpassen können.



### Mitteilungszentrum

Wischen Sie vom Zifferblatt der Uhr nach oben, um das Mitteilungszentrum aufzurufen, das durch Wischen nach unten angepasst werden kann.



### Ungelesene Mitteilungen

Wischen Sie auf dem Zifferblatt nach rechts, um ungelesene Benachrichtigungen anzuzeigen.



### App-Liste

Wischen Sie auf dem Zifferblatt nach links, um die App-Liste aufzurufen.





Watch You Want

## Verwendung der physischen Tasten

### Auswahltaste

- Drücken Sie kurz auf das Zifferblatt der Uhr, um die App-Liste aufzurufen.
- Drücken Sie während eines Trainings kurz auf , um das Training zu unterbrechen, fortzusetzen oder zu beenden.
- Drücken Sie kurz auf eine Bestätigungsseite (z. B. mit Bestätigen und Abbrechen), um zu bestätigen.
- Drücken Sie kurz auf Stoppuhr oder Timer, um die Stoppuhr oder den Timer anzuhalten oder fortzusetzen.
- Drücken Sie kurz auf das Kontrollzentrum, um die Einstellungen aufzurufen.
- 3 Sekunden lang drücken, um das Gerät auszuschalten, neu zu starten oder das Notrufsignal SOS zu aktivieren.
- 12s gedrückt halten, um einen Neustart zu erzwingen.





## ZURÜCK-Taste

- Drücken Sie kurz auf das Zifferblatt der Uhr, um die Trainingsliste zu öffnen. Durch nochmaliges kurzes Drücken gelangen Sie zurück zur Anzeige, die Sie individuell anpassen können.
- Auf anderen Seiten kurz drücken, um zur vorherigen Seite zurückzukehren.
- Drücken Sie kurz auf eine Bestätigungsseite (z. B. mit Bestätigen und Abbrechen), um abzubrechen.
- Drücken Sie kurz auf Stoppuhr, um die Stoppuhr zu beenden und zur Stoppuhrliste zurückzukehren.
- Drücken Sie kurz auf Timer, um den Timer zurückzusetzen.
- Halten Sie während eines Trainings 3 Sekunden lang gedrückt, um das Training zu beenden und die Trainingsdaten zu speichern.
- Drücken Sie 3 Sekunden lang auf das Zifferblatt der Uhr, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

## AUF-Taste

- Drücken Sie kurz auf das Zifferblatt der Uhr, um das Kontrollzentrum zu öffnen.
- Drücken Sie auf anderen Listenseiten kurz, um nach oben zu blättern.
- Drücken Sie auf langen Seiten kurz, um nach oben zu blättern.
- Drücken Sie kurz auf die Seite mit den Toneinstellungen, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie kurz auf die Seite für die Helligkeitseinstellung, um die Bildschirmhelligkeit zu erhöhen.





## AB-Taste

- Drücken Sie kurz auf das Zifferblatt der Uhr, um das Mitteilungszentrum zu öffnen.
- Drücken Sie auf anderen Listenseiten kurz, um nach unten zu blättern.
- Drücken Sie auf langen Seiten kurz, um nach unten zu blättern.
- Drücken Sie kurz auf die Seite mit den Toneinstellungen, um die Lautstärke zu verringern.
- Drücken Sie kurz auf die Seite für die Helligkeitseinstellung, um die Bildschirmhelligkeit zu verringern.

## Ändern der Zifferblätter

- Drücken Sie lange auf das Zifferblatt und wischen Sie dann nach links oder rechts, um das aktuelle Zifferblatt zu ersetzen.
- Weitere Zifferblätter, auch für das Always-on-Display, können Sie in der App herunterladen.



## Anerkennung für Sport

Sobald die Funktion aktiviert ist, erinnert die Uhr Sie daran, den entsprechenden Sportmodus zu aktivieren, wenn Sie mit einer der folgenden Sportarten beginnen – Gehen, Laufen, Radfahren, Ellipsentrainer oder Rudergerät.



## Technische Spezifikationen

Frequency	2402-2480MHz
Power (EIRP)	Bluetooth: 7.58dBm; Bluetooth LE: 2.80dBm

## Gewährleistungsbestimmungen

KOSPET gewährt eine zweijährige Garantie auf die Produkte, die über den offiziellen Online-Shop (<http://www.kospet.com>) gekauft wurden.

Weitere Informationen finden Sie unter: <https://kospet.com/pages/kospet-worry-free>.

Wenn Sie weitere Fragen haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail an [after-sales@kospet.com](mailto:after-sales@kospet.com) oder rufen Sie uns an unter +1(507)668-8466, Montag bis Freitag von 08:00 EST bis 17:00 EST.

## Sicherheitstipps

- Da in Umgebungen mit hohen Temperaturen die Gefahr von Batterieexplosionen und anderen Sicherheitsunfällen besteht, darf die Uhr nicht solchen Bedingungen ausgesetzt werden, wie z. B. direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Heizgeräten, Mikrowellenherden oder anderen Geräten, die extrem hohe Temperaturen erzeugen.
- Die Uhr ist mit einer nicht herausnehmbaren Lithium-Polymer-Batterie ausgestattet. Zur Vermeidung von Unfällen ist die Demontage des Gerätes durch Laien nicht zulässig.
- Die Uhr hat vor ihrer Markteinführung mehrere Wasserdichtigkeitstests bestanden. An den Innenteilen kann es jedoch aufgrund unterschiedlicher Nutzungsgewohnheiten zu Verschleißerscheinungen kommen, die die Dichtwirkung beeinträchtigen. Bitte tragen und verwenden Sie die Uhr mit Vorsicht beim Schwimmen, Tauchen usw. Vermeiden Sie es jedoch, die Uhr in der Sauna oder unter einer heißen Dusche zu tragen.
- Die Uhr ist nicht zur Überwachung oder Diagnose von Krankheiten oder anderen Zuständen bestimmt. Die erfassten Herzfrequenz-, Blutdruck- und anderen Gesundheitsdaten dienen lediglich als Referenz.

### **FCC-Warnung:**

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung der Vorschriften verantwortlichen Stelle genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis führen.

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

### **WICHTIGER HINWEIS:**

**HINWEIS:** Dieses Gerät wurde auf Einhaltung der Grenzwerte für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften getestet. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Immissionen in Wohngebieten gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es kann jedoch keine Garantie dafür gegeben werden, dass es bei einer bestimmten Installation nicht zu Störungen kommen kann. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Empfangsantenne neu ausrichten oder versetzen.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die nicht zum Stromkreis gehört, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

### **FCC-Erklärung zur Strahlungsexposition:**

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlungsexposition in einer unkontrollierten Umgebung.

Dieses Benutzerhandbuch wird von KOSPET herausgegeben, die sich die endgültige Auslegung vorbehält. Wir behalten uns das Recht vor, dieses Handbuch bei Bedarf jederzeit zu ändern. Die Funktionsbeschreibungen auf den vorhergehenden Seiten dienen nur als Referenz.





# **KOSPET TANK M3**

Руководство пользователя

**Скачать многоязычное руководство пользователя (в формате PDF)**

Пожалуйста, отсканируйте QR-код ниже для руководства пользователя на нескольких языках.



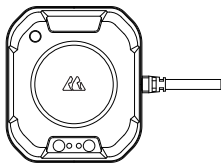
Поддерживаемые языки включают: английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, турецкий, арабский, русский, украинский, упрощенный китайский и традиционный китайский.

## Список упаковки

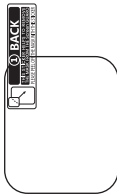
Умные часы (включая ремешок), Магнитная зарядная база, Набор упаковки закаленного стекла.



Умные часы (включая ремешок) x1

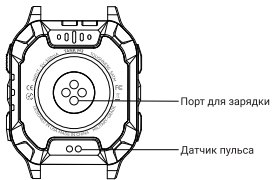
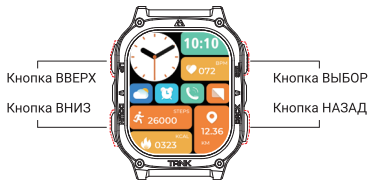


Магнитная зарядная база x1



Набор упаковки закаленного стекла x1

0 часах



### Зарядка часов

- Пожалуйста, полностью зарядите часы перед использованием.
- USB-порт зарядного устройства часов должен быть подключен к адаптеру питания или USB-порту компьютера.
- При размещении часов на магнитной зарядной базе необходимо держать часы в правильном направлении и положении. Убедитесь, что металлические контакты на задней стороне часов тесно соединены с зарядной базой.

Примечания:

- Пожалуйста, используйте оригинальную магнитную зарядную базу KOSPEТ для зарядки часов, перед этим убедитесь, что зарядная база сухая и чистая.
- Пожалуйста, используйте адаптер питания с выходным током 500 мА или более, который сертифицирован и соответствует стандартам безопасности.



## Сопряжение и подключение

Скачайте приложение KOSPET FIT перед использованием умных часов для получения большего количества спортивных и здоровья данных, персональных настроек и многого другого, что поможет вам двигаться к более здоровому и активному образу жизни.

Методы установки приложений:

Метод первый: Сканируйте QR-код справа, чтобы скачать и установить приложение.



QR-код приложения



KOSPET FIT

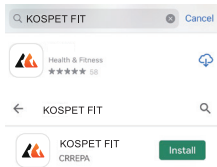
Метод два: Введите "KOSPET FIT" в App Store или Google Play, чтобы скачать и установить приложение.



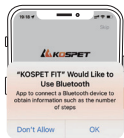
App Store



Google Play



## Регистрация и вход в приложение

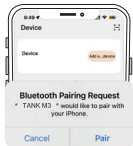


1. Откройте приложение, разрешите доступ к Bluetooth, позиционировать и предоставьте другие необходимые разрешения на вашем часах.



2. Зарегистрируйтесь и войдите в приложение.

## Сопряжение часов



1. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы найти и добавить устройство (смарт-часы).



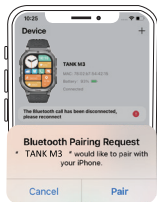
2. Разрешите часам подключиться к приложению на вашем смарт-часах.

Примечание: Пожалуйста, не соединяйте часы напрямую через Bluetooth вашего мобильного телефона в настройках.

## Настройка Bluetooth-вызова

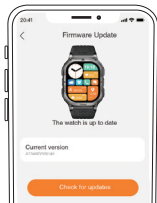
Для обоих iPhone и Android-телефонов:

Как только приложение подключено к часам, коснитесь "Сопряжение" в приложении, чтобы включить Bluetooth-звонки.



## Обновление OTA

Войдите на страницу обновления прошивки в приложении для получения последней версии прошивки.



## Жесты на часах



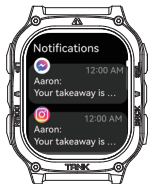
### Меню быстрого доступа

Проведите пальцем вниз от циферблата, чтобы открыть меню быстрого доступа, которое можно настроить, нажав на "Редактировать".



### Центр уведомлений

Проведите пальцем вверх от циферблата, чтобы открыть Центр уведомлений, который можно настроить, проведя пальцем вниз.



### Непрочитанные уведомления

Проведите вправо по циферблату, чтобы просмотреть непрочитанные уведомления.



### Список приложений

Проведите влево по циферблату, чтобы открыть список приложений.







Watch You Want

## Использование физических кнопок

### Кнопка ВЫБОР

- Короткое нажатие на циферблате для входа в список приложений.
- Короткое нажатие во время тренировки для приостановки, возобновления или завершения тренировки.
- Короткое нажатие на странице подтверждения (например, с кнопками "Подтвердить" и "Отмена") для подтверждения.
- Короткое нажатие на секундомер или таймер для приостановки или возобновления работы секундомера или таймера.
- Короткое нажатие на центр управления для входа в настройки.
- Длительное нажатие в течение 3 секунд для выключения, перезагрузки или активации экстренного вызова SOS.
- Длительное нажатие в течение 12 секунд для принудительного перезапуска.





## Кнопка НАЗАД

- Короткое нажатие на циферблате открывает список тренировок. Короткое нажатие еще раз возвращает на циферблат, который можно настроить.
- Короткое нажатие на других страницах для возврата на предыдущую страницу.
- Короткое нажатие на странице подтверждения (например, с кнопками "Подтвердить" и "Отмена") для отмены.
- Короткое нажатие на секундомере для остановки секундомера и возврата к списку секундомеров.
- Короткое нажатие на таймере для сброса таймера.
- Длительное нажатие в течение 3 секунд во время тренировки для завершения тренировки и сохранения деталей тренировки.
- Длительное нажатие на циферблате в течение 3 секунд для активации голосового помощника.

## Кнопка ВВЕРХ

- Короткое нажатие на циферблате для открытия центра управления.
- Короткое нажатие на других страницах списка для прокрутки вверх.
- Короткое нажатие на длинных страницах для прокрутки вверх.
- Короткое нажатие на странице настроек звука для увеличения громкости.
- Короткое нажатие на странице настройки яркости для увеличения яркости экрана.





## Кнопка ВНИЗ

- Короткое нажатие на циферблате для открытия центра уведомлений.
- Короткое нажатие на других страницах списка для прокрутки вниз.
- Короткое нажатие на длинных страницах для прокрутки вниз.
- Короткое нажатие на странице настроек звука для уменьшения громкости.
- Короткое нажатие на странице настройки яркости для уменьшения яркости экрана.

## Изменить циферблаты

- Долго нажмите на циферблат, затем проведите влево или вправо, чтобы заменить текущий циферблат.
- Перейдите в приложение, чтобы загрузить больше циферблатов, включая те, которые подходят для всегда включенного дисплея.



## Распознавание спорта

После включения часы будут напоминать вам о необходимости входа в соответствующий режим спорта, когда вы начинаете один из этих видов спорта - ходьбу, бег, велосипед, эллиптический тренажер или гребной тренажер.



## Technical Specifications

Frequency	2402-2480MHz
Power (EIRP)	Bluetooth: 7.58dBm; Bluetooth LE: 2.80dBm

### Гарантийная политика

KOSPET предоставляет двухлетнюю гарантию на продукты, приобретенные через наш официальный интернет-магазин (<http://www.kospet.com>).

Для получения дополнительной информации, пожалуйста, перейдите по ссылке:  
<https://kospet.com/pages/kospet-worry-free>.

Для дополнительных вопросов, пишите нам на электронную почту: [after-sales@kospet.com](mailto:after-sales@kospet.com) или звоните по номеру +1(507)668-8466, с понедельника по пятницу, с 08:00 утра по 05:00 вечера по восточному стандартному времени (EST).

### Советы по безопасности

- Поскольку высокотемпературные условия могут вызвать взрывы батарей и другие аварии, не подвержайте часы таким условиям, как прямые солнечные лучи, нагреватели, микроволновые печи или другие устройства, которые создают чрезвычайно высокие температуры.
- Часы включают несъемный литий-полимерный аккумулятор. Непрофессионалам запрещено разбирать его, чтобы избежать несчастных случаев.
- Часы прошли несколько водонепроницаемых испытаний перед выпуском. Однако их внутренние части могут изнашиваться из-за различных привычек использования, что влияет на их герметичность. Пожалуйста, носите и используйте часы осторожно во время плавания, дайвинга и т. д. Но избегайте ношения их в сауне или во время горячего душа.
- Часы не предназначены для мониторинга или диагностики заболеваний или других состояний. Собираемые данные о пульсе, артериальном давлении и других показателях здоровья предназначены только для справки.

## **Предупреждение FCC:**

Любые изменения или модификации, не явно одобренные ответственной стороной за соблюдение, могут аннулировать полномочия пользователя по эксплуатации оборудования.

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Работа подлежит следующим двум условиям:

(1) Это устройство не должно вызывать вредных помех, и (2) оно должно принимать любые полученные помехи, включая помехи, которые могут вызывать нежелательную работу.

## **ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ:**

Примечание: Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса В в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может вызвать вредные помехи в радиосвязи. Однако не гарантируется, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование вызывает вредные помехи в приеме радио или телевидения, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одного или нескольких из следующих мероприятий:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке на другой цепи, отличной от цепи, к которой подключен приемник.
- Обратитесь к дилеру или опытному радио/телевизионному технику для получения помощи.

## **Заявление о воздействии радиации FCC:**

Это оборудование соответствует предельным значениям излучения, установленным Федеральной комиссией связи (FCC) для неуправляемой среды.

Это руководство пользователя опубликовано KOSPET, которая оставляет за собой право на окончательную интерпретацию. Мы можем вносить изменения в это руководство в любое время, если это необходимо.

Описания функций на предыдущих страницах предоставляются только для справки.





# **KOSPET TANK M3**

Manuel d'utilisation

## **Télécharger le manuel d'utilisation multilingue (en PDF)**

Veillez scanner le code QR ci-dessous pour obtenir le manuel d'utilisation multilingue.



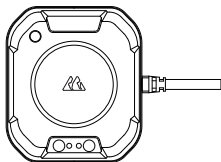
Les langues supportées comprennent : Anglais, français, allemand, italien, espagnol, turc, arabe, russe, ukrainien, chinois simplifié et chinois traditionnel.

## Liste de colisage

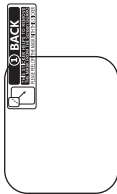
Montre intelligente (bracelet inclus), socle de charge magnétique, ensemble d'emballage en verre trempé



Montre intelligente (bracelet inclus) x1

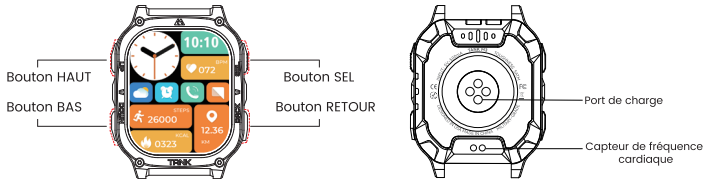


Socle de charge magnétique x1



Ensemble d'emballage en verre trempé x1

## À propos de la montre



## Chargement de la montre

- Veuillez charger complètement la montre avant utilisation.
- Le port USB du chargeur de la montre doit être branché sur un adaptateur électrique ou sur le port USB d'un ordinateur.
- Lorsqu'on place la montre sur le socle de charge magnétique, il faut la maintenir dans une direction et une position correctes. Assurez-vous que les contacts métalliques au dos de la montre sont bien connectés au socle de charge.

### Notes :

- Veuillez utiliser le socle de charge magnétique original de KOSPET pour recharger la montre, et veillez à ce que le socle de charge soit sec et propre.
- Veuillez utiliser l'adaptateur électrique avec un courant de sortie de 500mA ou plus, certifié conforme aux normes de sécurité.



## Jumelage et connexion

Téléchargez l'application KOSPET FIT avant d'utiliser la montre intelligente pour obtenir davantage de données sur le sport et la santé, des paramètres personnels et bien plus encore, ce qui vous aidera à adopter un mode de vie plus sain et plus actif.

Méthodes d'installation de l'application :

Méthode 1 : Scannez le code QR à droite pour télécharger et installer l'application.



Code QR de l'application KOSPET FIT

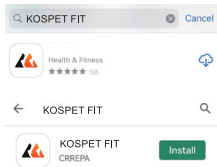
Méthode 2 : Entrez "KOSPET FIT" sur App Store ou Google Play pour télécharger et installer l'application.



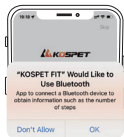
App Store



Google Play



## Inscription et connexion à l'application

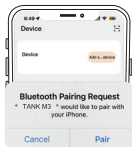


1. Ouvrez l'application, autorisez-la à accéder au Bluetooth, à la localisation et accordez-lui les autres autorisations nécessaires sur votre montre.



2. Inscrivez-vous et connectez-vous à l'application.

## Jumelage de montre



1. Suivez les instructions de l'application pour trouver et ajouter l'appareil (montre intelligente).



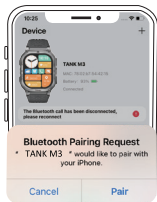
2. Autorisez la montre à se connecter à l'application de votre montre intelligente.

Note: Ne jumelez pas la montre directement via Bluetooth de votre téléphone dans Réglages.

## Configuration d'appel Bluetooth

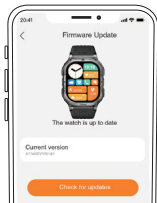
Pour les iPhones et les téléphones Android :

Lorsque l'application est connectée à la montre, appuyez sur Jumeler dans l'application pour activer les appels Bluetooth.



## Mise à jour à distance

Accédez à la page de mise à jour du micrologiciel sur l'application pour obtenir la dernière version du micrologiciel.



## Gestes pour la montre



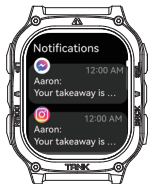
### Menu des raccourcis

Balayer vers le bas à partir du cadran de la montre pour accéder au menu des raccourcis, qui peut être personnalisé en appuyant sur Modifier.



### Centre de notification

Balayer vers le haut depuis le cadran de la montre pour accéder au centre de notification, qui peut être personnalisé en balayant vers le bas.



### Notifications non lues

Balayer vers la droite sur le cadran de la montre pour afficher les notifications non lues.



### Liste des applications

Balayer vers la gauche sur le cadran de la montre pour accéder à la liste des applications.







Watch You Want

## Utilisation des boutons physiques

### Bouton SEL

- Appuyer brièvement sur le cadran de la montre pour accéder à la liste des applications.
- Une pression brève pendant une séance d'entraînement permet d'interrompre, de reprendre ou de terminer la séance d'entraînement.
- Appuyer brièvement sur une page de confirmation (par exemple, avec Confirmation et Annulation) pour confirmer.
- Une pression brève sur Chronomètre ou Minuterie permet de mettre en pause ou de reprendre le chronomètre ou la minuterie.
- Appuyer brièvement sur le centre de contrôle pour accéder aux Réglages.
- Appuyer longuement pendant 3s pour éteindre l'appareil, le redémarrer ou activer le SOS d'urgence.
- Appuyer longuement pendant 12 secondes pour forcer le redémarrage.





## Bouton RETOUR

- Appuyer brièvement sur le cadran de la montre pour ouvrir la liste des séances d'entraînement. Appuyer à nouveau brièvement pour revenir au cadran de la montre, qui peut être personnalisé.
- Appuyer brièvement sur d'autres pages pour revenir à la page précédente.
- Appuyer brièvement sur une page de confirmation (par exemple, avec Confirmation et Annuler) pour annuler.
- Appuyer brièvement sur Chronomètre pour arrêter le chronomètre et revenir à la liste des chronomètres.
- Appuyer brièvement sur Minuterie pour réinitialiser la minuterie.
- Appuyer longuement pendant 3s au cours d'une séance d'entraînement pour terminer la séance et enregistrer les détails de l'entraînement.
- Appuyer longuement pendant 3s sur le cadran de la montre pour activer l'Assistant Vocal.

## Bouton HAUT

- Appuyer brièvement sur le cadran de la montre pour ouvrir le centre de contrôle.
- Appuyer brièvement sur d'autres pages de la liste pour faire défiler vers le haut.
- Appuyer brièvement sur les pages longues pour les faire défiler vers le haut.
- Appuyer brièvement sur la page de réglage du son pour augmenter le volume.
- Appuyer brièvement sur la page de réglage de la luminosité pour augmenter la luminosité de l'écran.





## Bouton BAS

- Appuyer brièvement sur le cadran de la montre pour ouvrir le centre de notification.
- Appuyer brièvement sur d'autres pages de la liste pour faire défiler vers le bas.
- Appuyer brièvement sur les pages longues pour les faire défiler vers le bas.
- Appuyer brièvement sur la page de réglage du son pour diminuer le volume.
- Appuyer brièvement sur la page de réglage de la luminosité pour réduire la luminosité de l'écran.

## Changer de cadran de montre

- Appuyer longuement sur le cadran de la montre, puis faire glisser vers la gauche ou la droite pour remplacer le cadran de la montre actuel.
- Accédez à l'application pour télécharger d'autres cadrans de montre, y compris ceux pour l'affichage permanent.



## Reconnaissance des sports

Une fois activée, la montre vous rappellera si vous devez entrer dans le mode sport correspondant lorsque vous commencez à pratiquer l'un de ces sports - marche, course à pied, cyclisme, vélo elliptique ou rameur.



## Caractéristiques techniques

Frequency	2402-2480MHz
Power (EIRP)	Bluetooth: 7.58dBm; Bluetooth LE: 2.80dBm

## Politique de garantie

KOSPET offre une garantie de deux ans sur les produits achetés dans notre boutique en ligne officielle (<http://www.kospet.com>).

Pour plus d'informations, veuillez consulter : <https://kospet.com/pages/kospet-worry-free>

Pour toute autre question, vous pouvez nous envoyer un email à l'adresse suivante : [after-sales@kospet.com](mailto:after-sales@kospet.com), ou nous appeler au +1(507)668-8466, du lundi au vendredi, de 08:00 à 17:00 (EST).

## Conseils de sécurité

- Les environnements à haute température pouvant provoquer des explosions de piles et d'autres accidents de sécurité, n'exposez pas la montre à de telles conditions, par exemple sous les rayons brûlants du soleil, ou à proximité d'appareils de chauffage, de fours à micro-ondes ou d'autres appareils produisant des températures extrêmement élevées.
- La montre est équipée d'une batterie inamovible au lithium-polymère. Le démontage est interdit aux non-professionnels afin d'éviter les accidents.
- La montre a subi plusieurs tests d'étanchéité avant son lancement. Cependant, ses parties internes peuvent subir une usure due à différentes habitudes d'utilisation, ce qui nuit à l'efficacité de l'étanchéité. Veuillez porter et utiliser la montre avec prudence pendant la natation, la plongée, etc. Évitez de la porter dans un sauna ou sous une douche chaude.
- La montre n'est pas conçue pour surveiller ou diagnostiquer des maladies ou d'autres conditions. La fréquence cardiaque, la pression artérielle et les autres données de santé collectées ne sont données qu'à titre indicatif.

**Avvertissement FCC :**

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

**NOTE IMPORTANTE :**

Note: Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'appareil à une prise de courant sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le distributeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**Déclaration d'exposition aux radiations FCC :**

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé.

Ce manuel d'utilisation est publié par KOSPET qui se réserve le droit d'interprétation finale. Nous pouvons apporter des modifications à ce manuel à tout moment en cas de besoin. Les descriptions des caractéristiques figurant dans les pages précédentes ne sont fournies qu'à titre de référence.





# KOSPET TANK M3

使用手冊

## 下載多國語言版使用手冊 (PDF檔案)

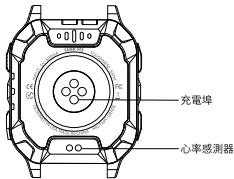
請掃描下方的QR code以取得多國語言版使用手冊



支援語言包括：英文、法文、德文、義大利文、西班牙文、土耳其文、阿拉伯文、俄文、烏克蘭文、簡體中文、繁體中文。



## 關於本手錶



## 手錶充電

- 開始使用前，請將手錶完全充電。
- 手錶充電器的USB插頭，需插入電源轉接器或電腦的USB埠。
- 將手錶置於磁性充電座時，手錶的方向與位置需適當保持。確認手錶背面的金屬接點與充電座保持緊密接觸。

### 注意：

- 請使用KOSPET原廠磁性充電座來對手錶充電，充電前請保持充電座乾燥與清潔。
- 請使用通過安全標準認證，且輸出電流為500mA或以上的電源轉接器。



## 配對與連線

請先下載KOSPET FIT App, 再開始使用智慧手錶, 取得更多運動與健康資料、進行個人設定等, 以協助您生活得更健康有活力。

App安裝方法:

方法一: 掃瞄右側的QR code, 下載並安裝應用程式。



App QR code



KOSPET FIT

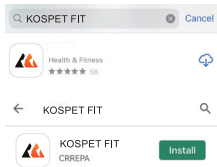
方法二: 在App Store或Google Play中輸入「KOSPET FIT」, 以下載並安裝應用程式。



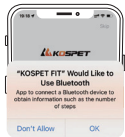
App Store



Google Play



## App註冊與登入

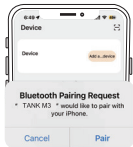


1. 開啟App, 允許App存取藍牙、位置, 並在手錶上允許其他必要的權限。



2. 註冊並登入App。

## 手錶配對



1. 依照App上的指示來尋找並新增裝置(智慧手錶)。



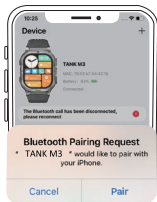
2. 在智慧手錶上允許手錶連線到App。

注意: 請勿直接透過手機設定中的藍牙來配對手錶。

## 藍牙通話設定

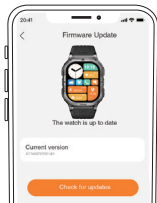
同時適用於iPhone與Android手機：

當App與手錶連線後，在App上點按配對，以啟動藍牙通話功能。



## OTA更新

在App中進入韌體更新頁面，以獲取最新版本韌體。



## 手錶手勢



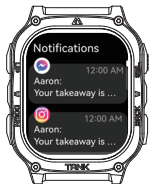
### 快捷選單

在錶面上向下滑動，進入快捷選單，點按「編輯」即可自訂。



### 通知中心

在錶面上向上滑動以進入通知中心；可自訂為向下滑動到底。



### 未讀通知

在錶面上向右滑動以查看未讀通知。



### App列表

在錶面上向左滑動以進入App列表。





Watch You Want

## 使用實體按鈕

### 選取按鈕

- 在錶面上短按即可進入App列表。
- 運動時短按，即可暫停、恢復或結束運動。
- 在確認頁面上短按 (例如確認或取消) 即可確認。
- 在碼錶或倒數計時器畫面上短按，即可暫停或恢復計時。
- 在控制中心畫面上短按，即可進入設定。
- 長按達3秒即可關機、重新啟動，或啟用緊急求救功能。
- 長按達12秒即可強制重新啟動。





## 後退按鈕

- 在錶面上短按即可開啟運動列表。再短按一次即可回到錶面；該動作可自訂。
- 在其他畫面上短按，即可回到上一頁。
- 在確認頁面上短按（例如確認或取消）即可取消。
- 在碼錶畫面上短按，即可結束碼錶，並回到計時列表。
- 在倒數計時器畫面上短按，即可重新設定倒數計時器。
- 在運動時長按達3秒，即可結束運動並儲存運動詳細資訊。
- 在錶面長按達3秒即可啟動語音助理。

## 向上按鈕

- 在錶面上短按即可開啟控制中心。
- 在其他列表畫面上短按，即可向上捲動。
- 在較長畫面上短按，即可向上捲動。
- 在聲音設定畫面上短按，即可調高音量。
- 在亮度調整畫面上短按，即可調高螢幕亮度。



## 向下按鈕



- 在錶面上短按即可開啟通知中心。
- 在其他列表畫面上短按，即可向下捲動。
- 在較長畫面上短按，即可向下捲動。
- 在聲音設定畫面上短按，即可調低音量。
- 在亮度調整畫面上短按，即可調低螢幕亮度。

## 更換錶面

- 長按錶面，然後向左或向右滑動，即可更換現用的錶面。
- 前往App下載更多錶面，包括永遠顯示的錶面。



## 運動識別

啟動後，當你開始進行下列運動時(走路、跑步、自行車、橢圓機或划船機)，手錶會提醒你是否要進入對應的運動模式。



## 技術規格

Frequency	2402-2480MHz
Power (EIRP)	Bluetooth: 7.58dBm; Bluetooth LE: 2.80dBm

## 保固政策

KOSPET對在我們的官方網路商店(<http://www.kospet.com>)內購買的產品, 提供兩年保固。

進一步詳情請參閱:<https://kospet.com/pages/kospet-worry-free>

如有其他問題, 歡迎發送電子郵件至: [after-sales@kospet.com](mailto:after-sales@kospet.com), 或致電+1(507)668-8466。

服務時間: 周一到周五, 美東時間上午8:00到美東時間下午5:00。

## 安全提示

- 由於高溫環境可能造成電池爆炸或其他安全事故, 請勿將手錶曝露於以下環境, 例如灼熱陽光之下、加熱器、微波爐或其他會產生極高溫設備的周圍。
- 本手錶內有一枚不可移除的鋰聚合物電池。為避免意外發生, 禁止非專業人士拆卸。
- 本手錶在上市前已通過多項防水測試。但其內部零件可能因不同的使用習慣而造成磨損, 可能會影響密封效果。在進行游泳、跳水等活動時, 請小心配戴並使用手錶。同時應避免在三溫暖或熱水淋浴時配戴。
- 本手錶並非設計用以監控、診斷疾病或其他狀況。心率、血壓等其他收集的健康資料僅供參考。

## **FCC警告：**

對本裝置的任何變更或修改，如未獲得合格認證申請者的明確核准，可能導致使用者喪失操作此裝置的權限。

本裝置符合FCC條例第15部分的規定。操作必須符合以下兩個條件：(1)本裝置不會造成有害干擾，而且(2)本裝置會接受任何接收到的干擾，包括可能會影響裝置運作的干擾。

## **重要注意事項：**

備註：根據FCC條例第15部分的規定，本設備已通過測試，符合B類數位設備的限制。這類限制的目的在于居家使用時對有害干擾提供合理防護。本設備會產生、使用並可能發出射頻能量，若未按照說明進行安裝與使用，可能會對無線電通訊造成有害干擾。然而無法保證在特定的安裝過程中不會發生干擾。倘若本設備確實對無線電或電視收訊造成有害干擾(可透過關閉與開啟設備來確定)，建議使用者可透過以下其中之一或多種方法來改善干擾：

- 重新調整收訊天線的方向或位置。
- 加大設備和接收器之間的距離。
- 將裝置連接到與接收器不同迴路的插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員，以取得協助。

## **FCC輻射暴露聲明：**

本設備符合在不受控制環境下設定的FCC輻射暴露限值。

本使用手冊由KOSPET出版，KOSPET保留最終解釋權。如有需要，我們可能會隨時調整本手冊。上述頁面上的功能說明僅供參考。





# **KOSPET TANK M3**

Kullanım kılavuzu

## **Birden Fazla Dilde Kullanım Kılavuzunu İndirin (PDF olarak)**

Birden fazla dilde kullanım kılavuzu için lütfen aşağıdaki QR kodunu tarayın.



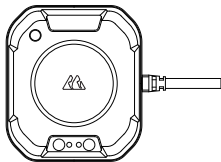
Desteklenen diller şunları içerir: İngilizce, Fransızca, Almanca, İtalyanca, İspanyolca, Türkçe, Arapça, Rusça, Ukraynaca, Basitleştirilmiş Çince ve Geleneksel Çince.

## Paket listesi

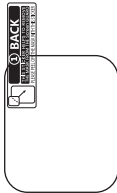
Akıllı saat (kayış dahil), Manyetik şarj tabanı, Temperli cam paket seti



Akıllı saat (kayış dahil) x1

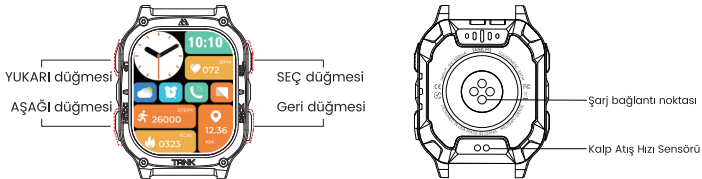


Manyetik şarj tabanı x1



Temperli cam paket seti x1

## Saat Hakkında



## Saat Şarjı

- Lütfen kullanmadan önce saati tamamen şarj edin.
- Saat şarj cihazındaki USB bağlantı noktası, bir güç adaptörüne veya bilgisayardaki USB bağlantı noktasına bağlanmalıdır.
- Saati manyetik şarj tabanına takarken saatin uygun yön ve yönde tutulması zorunludur. Şarj tabanının saatin arkasında bulunan metal temas noktalarına güvenli bir şekilde bağlandığından emin olun.

## Notlar:

- Saatinizi şarj etmek için lütfen KOSPET'in orijinal manyetik şarj tabanını kullanın. Ancak bunu yapmadan önce şarj tabanının kuru ve temiz kaldığından emin olun.
- Lütfen güvenlik standartlarını karşıladığı onaylanmış ve 500mA veya daha yüksek çıkış akımına sahip güç adaptörünü kullanın.



## Eşleştirme ve Bağlantı

Akıllı saati kullanmadan önce, ek sağlık ve spor verilerine, kişisel ayarlara ve daha fazlasına erişim için KOSPET FIT Uygulamasını edinin, böylece daha aktif ve sağlıklı bir yaşam tarzına geçişi kolaylaştırın.

Uygulama Kurulum Yöntemleri:

Birinci yöntem: Uygulamayı indirip yüklemek için sağdaki QR kodunu tarayın.



Uygulama QR kodu



KOSPET FIT

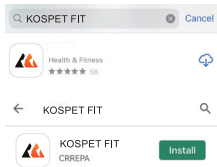
İkinci yöntem: Uygulamayı indirip yüklemek için App Store veya Google Play'e "KOSPET FIT" yazın.



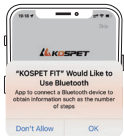
App Store



Google Play



## Uygulama Kaydı ve Oturum Açma

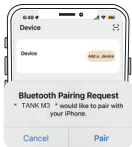


1. Uygulamayı açın, Bluetooth'a ve konuma erişmesine izin verin ve saatinizde gerekli diğer izinleri verin.



2. Kayıt olun ve Uygulamada oturum açın.

## Saat Eşleştirme



1. Cihazı (akıllı saat) bulup eklemek için Uygulamadaki talimatları izleyin.



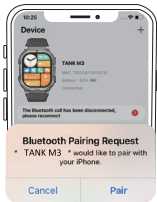
2. Saatin akıllı saatinizdeki Uygulamaya bağlanmasına izin verin.

Not: Lütfen saati Ayarlar'da doğrudan cep telefonunuzun Bluetooth'u üzerinden eşleştirmeyin.

## Bluetooth Arama Kurulumu

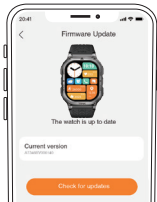
Hem iPhone'lar hem de Android telefonlar için:

Uygulama saate bağlandıktan sonra Bluetooth aramasını etkinleştirmek için Uygulamada Eşleştir'e dokunun.



## OTA Güncellemesi

En son aygıt yazılımı sürümünü için Uygulamadaki Aygıt Yazılımı Güncelleme sayfasına girin.



## Hareketleri izle



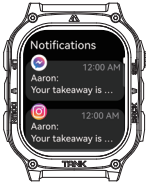
### Kısayol menüsü

Düzenle'ye dokunarak özelleştirilebilen Kısayol Menüsüne girmek için saat kadranını aşağı doğru kaydırın.



### Bildirim Merkezi

Aşağıya doğru kaydırarak özelleştirilebilen Bildirim Merkezi'ne girmek için saat kadranını yukarı kaydırın.



### Okunmamış Bildirimler

Okunmamış bildirimleri görüntülemek için saat kadranını sağa kaydırın.



### Uygulama Listesi

Uygulama listesine girmek için saat kadranını sola kaydırın.







Watch You Want

## Fiziksel Düğmelerin Kullanımı

### SEÇ düğmesi

- Uygulama listesine girmek için saat görünümüne kısa basın.
- Antrenman sırasında antrenmanı duraklatmak, devam ettirmek veya bitirmek için kısa basın.
- Onaylamak için bir onay sayfasına (örn. Onayla ve iptal ile) kısa basın.
- Kronometreyi veya zamanlayıcıyı duraklatmak veya devam ettirmek için Kronometre veya Zamanlayıcı'ya kısa basın.
- Ayarlar'a girmek için kontrol merkezine kısa basın.
- Gücü kapatmak, yeniden başlatmak veya Acil Yardım'ı etkinleştirmek için 3 saniye boyunca uzun basın.
- Yeniden başlatmayı zorlamak için 12 saniye boyunca uzun basın.





## Gerideğmesi

- Antrenman listesini açmak için saat kadranına kısa basın. Kişiselleştirilebilen saat yüzüne dönmek için tekrar kısa basın.
- Önceki sayfaya dönmek için diğer sayfalara kısa basın.
- İptal etmek için bir onay sayfasına (örn. Onayla ve İptal ile) kısa basın.
- Kronometreyi sonlandırmak ve kronometre listesine geri dönmek için Kronometre'ye kısa basın.
- Zamanlayıcıyı sıfırlamak için Zamanlayıcı'ya kısa basın.
- Antrenman sırasında antrenmanı sonlandırmak ve antrenman ayrıntılarını kaydetmek için 3 saniye boyunca uzun basın.
- Sesli Asistan'ı etkinleştirmek için saat kadranına 3 saniye boyunca uzun basın.

## YUKARI düğmesi

- Kontrol merkezini açmak için saat yüzüne kısa basın.
- Yukarı kaydırmak için diğer liste sayfalarına kısa basın.
- Yukarı kaydırmak için uzun sayfalara kısa basın.
- Sesi açmak için ses ayarı sayfasına kısa basın.
- Ekran parlaklığını artırmak için parlaklık ayarlama sayfasına kısa basın.





## AŞAĞI düğmesi

- Bildirim merkezini açmak için saat yüzüne kısa basın.
- Aşağı kaydırmak için diğer liste sayfalarına kısa basın.
- Aşağı kaydırmak için uzun sayfalara kısa basın.
- Sesi kısma için ses ayarı sayfasına kısa basın.
- Ekran parlaklığını azaltmak için parlaklık ayarlama sayfasına kısa basın.

## Saat Kadranlarını Deęiřtir

- Geçerli saat görünümünü deęiřtirmek için saat görünümüne uzun basın, ardından sola veya saęa kaydırın.
- Her zaman açık ekranlar da dahil olmak üzere daha fazla saat görünümü indirmek için Uygulamaya gidin.



## Spor Tanınması

Etkinleřtirme sonrasında saat, ařaęıdaki aktivitelerden herhangi birine bařlamadan önce uygun spor modunu seçmenizi isteyecektir: yürüyüř, kořma, bisiklete binme, eliptik bisiklet kullanma veya kürek makinesi kullanma.



## Teknik özellikler

Frequency	2402-2480MHz
Power (EIRP)	Bluetooth: 7.58dBm; Bluetooth LE: 2.80dBm

## Garanti poliçesi

KOSPET, resmi çevrimiçi mağazamız (<http://www.kospet.com>) aracılığıyla satın alınan Ürünlere iki yıl garanti vermektedir.

Daha fazla bilgi için lütfen şu adrese gidin: <https://kospet.com/pages/kospet-worry-free>

Daha fazla soru için bize e-posta gönderin: [after-sales@kospet.com](mailto:after-sales@kospet.com) veya +1(507)668-8466 nu maralı telefonu arayın, Pazartesiden cumaya, 08:00 EST'den 17:00'ye kadar. AVUSTRALYA, BREZİLYA VE KUZAY AMERİKA ÜLKELERİNİN KULLANDIĞI SAAT UYGULAMASI.

## Güvenlik ipuçları

- Yüksek sıcaklıktaki ortamlar pil patlamalarına ve diğer güvenlik kazalarına neden olabileceğinden, saatinizi kavurucu güneş ışınları, ısıtıcılar, mikrodalg fırınlar veya aşırı yüksek sıcaklık üreten diğer cihazların çevresi gibi koşullara maruz bırakmayınız.
- Saatte çıkarılamaz bir lityum polimer pil bulunmaktadır. Kazaları önlemek için profesyonel olmayan kişilerin cihazı sökmesi yasaktır.
- Saat, piyasaya sürülmeden önce birden fazla su geçirmezlik değerlendirmesini başarıyla tamamladı. Bununla birlikte, iç bileşenleri değişen kullanım şekilleri nedeniyle aşınma ve yıpranmaya maruz kalırsa contanın etkinliği tehlikeye girebilir. Dalış yaparken, yüzerken veya saati içeren diğer aktivitelerle uğraşırken lütfen saati dikkatli takın ve kullanın. Ancak saunada veya sıcak duş sırasında giyilmemelidir.
- Saat, hastalıkları veya diğer durumları izlemek veya teşhis etmek için tasarlanmamıştır veya yapılmamıştır. Toplanan kalp atış hızı, kan basıncı ve diğer sağlık verileri yalnızca referans amaçlıdır.

## **FCC Uyarısı:**

Uyumluluktan sorumlu tarafça açıkça onaylanmayan herhangi bir Değişiklik veya modifikasyon, kullanıcının ekipmanı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir.

Bu cihaz FCC Kurallarının 15. bölümüne uygundur. Çalıştırma aşağıdaki iki koşula tabidir: (1) Bu cihaz zararlı girişime neden olamaz ve (2) bu cihaz, istenmeyen çalışmaya neden olabilecek girişimler de dahil olmak üzere alınan her türlü girişimi kabul etmelidir.

## **ÖNEMLİ NOT:**

Not: FCC Kurallarının 15. bölümü uyarınca, bu ekipman test edilmiş ve B Sınıfı dijital cihaz sınırlarına uygun olduğu görülmüştür. Bu kısıtlamaların amacı, konut ortamında zararlı müdahalelere karşı makul düzeyde koruma sağlamaktır. Bu ekipman radyo frekansı enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir; belirtilen şekilde kurulmaması ve kullanılmaması, radyo iletişiminde zararlı girişime neden olabilir. Ancak belirli bir kurulumda parazit olmayaacağı garanti edilemez. Bu ekipmanın gerçekten radyo veya televizyon alımını zararlı bir şekilde bozması durumunda, ekipmanın çalıştırılması ve devre dışı bırakılması döngüsüyle tespit edilmesi durumunda, kullanıcıya aşağıdaki prosedürlerden bir veya daha fazlasını kullanarak paraziti düzeltmeye çalışması tavsiye edilir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin.
- Ekipman ile alıcı arasındaki mesafeyi artırın.
- Ekipmanı, alıcının bağlı olduğundan farklı bir devredeki çıkışa bağlayın.
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın.

## **FCC Radyasyona Maruz Kalma Beyanı:**

Bu ekipman, kontrolsüz bir ortam için belirlenen FCC radyasyona maruz kalma sınırlarına uygundur.

Bu kullanım kılavuzu, nihai yorumlama hakkını saklı tutan KOSPET tarafından yayınlanmıştır. Gerektiğinde bu kılavuzda herhangi bir zamanda ayarlamalar yapabiliriz. Önceki sayfalardaki özellik açıklamaları yalnızca referans amaçlı verilmiştir.





# **KOSPET TANK M3**

Інструкція для користувача

**Завантажте багатомовну інструкцію для користувача (у форматі PDF)**

Відскануйте наведений нижче QR-код, щоб отримати інструкцію для користувача декількома мовами.



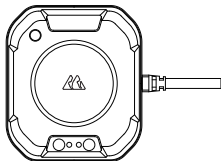
Підтримуються такі мови: англійська, французька, німецька, італійська, іспанська, турецька, арабська, російська, українська, спрощена китайська та традиційна китайська.

## Пакувальний лист

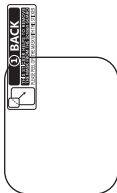
Смартгодинник (разом з ремінцем), магнітна зарядна підставка, набір для пакування із загартованого скла



Смартгодинник (разом з ремінцем), 1 шт.

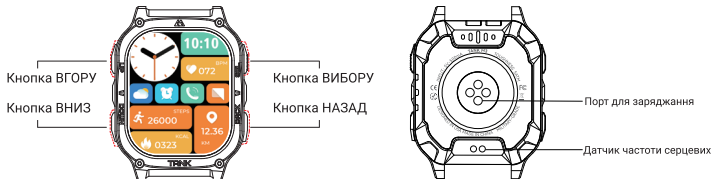


Магнітна зарядна підставка, 1 шт.



Набір для пакування із загартованого скла, 1 шт.

## Про годинник



## Заряджання годинника

- Повністю зарядіть годинник перед використанням.
- USB-порт зарядного пристрою годинника потрібно під'єднати до адаптера живлення або USB-порту комп'ютера.
- Під час розміщення годинника на магнітній зарядній підставці годинник слід належним чином утримувати в потрібному напрямку та положенні. Обов'язково переконайтеся, що металеві контакти на задній панелі годинника щільно з'єднані з зарядною підставкою.

## Примітки:

- Для заряджання годинника використовуйте оригінальну магнітну зарядну підставку KOSPET. Перед заряджанням слід переконаватися, що зарядна підставка суха й чиста.
- Використовуйте адаптер живлення з вихідним струмом 500 мА або більше, сертифікований відповідно до стандартів безпеки.



## Створення пари та підключення

Перед використанням смартгодинника завантажте додаток KOSPET FIT, щоб отримати більше даних про тренування та стан здоров'я, особисті налаштування та багато іншого, що допоможе вам стати на шлях до більш здорового та активного способу життя.

### Способи встановлення додатка:

Спосіб перший: відскануйте QR-код праворуч, щоб завантажити та встановити додаток.



QR-код додатка



KOSPET FIT

Спосіб другий: введіть «KOSPET FIT» для пошуку в App Store або Google Play, щоб завантажити та встановити додаток.



App Store



Google Play



Health & Fitness  
★★★★★ 58



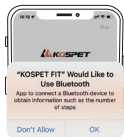
KOSPET FIT



KOSPET FIT  
CRREPA

Install

## Реєстрація додатка та вхід до нього

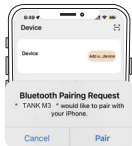


1. Відкрийте додаток, надайте йому доступ до Bluetooth, визначення розташування та інші необхідні дозволи на вашому годиннику.



2. Зареєструйтеся та увійдіть до додатка.

## Утворення пари з годинником



1. Дотримуйтесь підказок у додатку, щоб знайти та додати пристрій (смартгодинник).



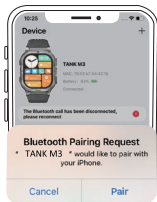
2. На смартгодиннику надайте дозвіл на його підключення до додатка.

Примітка: не створюйте пару з годинником безпосередньо через Bluetooth у налаштуваннях мобільного телефону.

## Налаштування викликів через Bluetooth

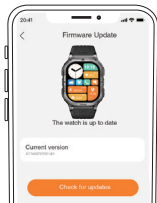
Для телефонів iPhone та Android:

Після підключення додатка до годинника торкніться кнопки «Створити пару» у додатку, щоб увімкнути виклик через Bluetooth.



## Оновлення повітрям

Зайдіть на сторінку оновлення прошивки в додатку, щоб отримати останню версію прошивки.



## Жести годинника



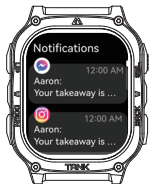
### Меню швидкого виклику

Проведіть пальцем вниз по циферблату, щоб увійти в меню швидкого виклику, яке можна налаштувати, натиснувши кнопку редагування.



### Центр сповіщень

Проведіть пальцем вгору по циферблату, щоб увійти до Центру сповіщень, який можна налаштувати, провівши пальцем донизу.



### Непрочитані сповіщення

Проведіть вправо по циферблату, щоб переглянути непрочитані сповіщення.



### Список додатків

Проведіть по циферблату вліво, щоб увійти до списку додатків.





Watch You Want

## Використання фізичних кнопок

### Кнопка ВИБОРУ

- Коротке натискання на циферблат, щоб увійти до списку додатків.
- Коротке натискання під час тренування, щоб призупинити, відновити або завершити тренування.
- Коротке натискання на сторінці підтвердження (наприклад, «Підтвердити» або «Скасувати»), щоб підтвердити.
- Коротке натискання на секундомір або таймер, щоб призупинити або відновити роботу секундоміра або таймера.
- Коротке натискання на центр керування, щоб увійти до налаштувань.
- Тривале натискання протягом 3 с, щоб вимкнути, перезапустити або активувати аварійний сигнал SOS.
- Тривале натискання протягом 12 с, щоб примусово перезапустити.





## Кнопка НАЗАД

- Коротке натискання на циферблат, щоб відкрити список тренувань. Повторне коротке натискання, щоб повернутися до циферблата, який можна налаштувати.
- Коротке натискання на інших сторінках, щоб повернутися до попередньої сторінки.
- Коротке натискання на сторінці підтвердження (наприклад, «Підтвердити» або «Скасувати»), щоб скасувати.
- Коротке натискання на секундомір, щоб зупинити секундомір і повернутися до списку секундомірів.
- Коротке натискання на таймер, щоб скинути таймер.
- Тривале натискання протягом 3 с під час тренування, щоб завершити тренування й зберегти дані тренування.
- Тривале натискання на циферблат протягом 3 с, щоб активувати голосового помічника.

## Кнопка ВГОРУ

- Коротке натискання на циферблат, щоб відкрити центр керування.
- Коротке натискання на інших сторінках списку, щоб прокрутити вгору.
- Коротке натискання на сторінках з великим обсягом тексту, щоб прокрутити вгору.
- Коротке натискання на сторінці налаштування звуку, щоб збільшити гучність.
- Коротке натискання на сторінці налаштування яскравості, щоб збільшити яскравість екрана.





## Кнопка ВНИЗ

- Коротке натискання на циферблат, щоб відкрити центр сповіщень.
- Коротке натискання на інших сторінках списку, щоб прокрутити вниз.
- Коротке натискання на сторінках з великим обсягом тексту, щоб прокрутити вниз.
- Коротке натискання на сторінці налаштування звуку, щоб зменшити гучність.
- Коротке натискання на сторінці налаштування яскравості, щоб зменшити яскравість екрана.

## Зміна циферблатів

- Натисніть і утримуйте циферблат, а потім проведіть пальцем вліво або вправо, щоб замінити поточний циферблат.
- Відкрийте додаток, щоб завантажити інші циферблати, у тому числі для постійного відображення.



## Розпізнавання режимів тренувань

Після увімкнення цієї функції годинник нагадуватиме вам, чи потрібно перемикається у відповідний режим тренувань, коли ви починаєте займатися одним із таких видів спорту: ходьба, біг, їзда на велосипеді, еліптичний тренажер або гребний тренажер.



## Технічні характеристики

Frequency	2402-2480MHz
Power (EIRP)	Bluetooth: 7.58dBm; Bluetooth LE: 2.80dBm

## Гарантійне зобов'язання

Компанія KOSPET надає дворічну гарантію на продукцію, придбану через наш офіційний інтернет-магазин (<http://www.kospet.com>).

Для отримання додаткової інформації перейдіть за посиланням: <https://kospet.com/pages/kospet-worry-free>.

У разі виникнення додаткових питань надсилайте їх нам на електронну пошту: [after-sales@kospet.com](mailto:after-sales@kospet.com), або телефонуйте за номером +1(507)668-8466, з понеділка по п'ятницю, з 08:00 до 17:00 за східним часом.

## Поради з безпеки

- Оскільки високотемпературне середовище може спричинити вибух акумулятора та призвести до інших нещасних випадків, не тримайте годинник під палючими сонячними променями або біля обігрівачів, мікрохвильових печей чи інших пристроїв, які утворюють надзвичайно високу температуру.
- Годинник містить незнімний літєво-полімерний акумулятор. Заборонено розбирати її непрофесіоналам, щоб уникнути нещасних випадків.
- Годинник успішно перевірено на вологостійкість перед випуском на ринок. Однак його внутрішні деталі можуть зазнавати зносу через різні звички використання, що впливає на ефективність ущільнення. Обережно носіть і використовуйте годинник під час плавання, дайвінгу тощо, але уникайте носити його в сауні або під гарячим душем.
- Годинник не призначений для відстеження або діагностики захворювань чи інших станів. Частота серцевих скорочень, кров'яний тиск та інші зібрані дані про стан здоров'я надаються лише для ознайомлення.

### **Застереження Федеральної комісії зв'язку США (FCC):**

Будь-які зміни або модифікації, не схвалені в явній формі стороною, відповідальною за дотримання вимог, можуть призвести до скасування права користувача на експлуатацію обладнання.

Цей пристрій відповідає частині 15 Правил FCC. Експлуатація можлива за дотримання таких двох умов:

(1) Цей пристрій не повинен створювати шкідливих радіоперешкод, і (2) цей пристрій повинен приймати будь-які отримані радіоперешкоди, зокрема й ті, що можуть спричинити небажані збої в роботі.

### **ВАЖЛИВА ПРИМІТКА:**

Примітка: Це обладнання було перевірено і визнано таким, що відповідає обмеженням щодо цифрових пристроїв класу В відповідно до частини 15 Правил FCC. Ці обмеження призначені для належного захисту від шкідливих перешкод у житлових приміщеннях. Це обладнання виробляє, використовує та може випромінювати радіочастотну енергію; у випадку якщо це обладнання встановлено й використовується всупереч інструкціям, воно може створювати серйозні перешкоди для радіозв'язку. Однак немає гарантії, що ці перешкоди не виникнуть в окремій установці. Якщо це обладнання створює шкідливі перешкоди для приймання радіо- й телевізійного сигналу, що можна визначити шляхом вмикання та вимикання обладнання, користувачеві рекомендується спробувати усунути перешкоди одним або кількома з наведених нижче способів:

- перенаправити або перемістити приймальну антену.
- збільшити відстань між обладнанням і приймачем.
- підключити обладнання до іншої розетки (не до тієї, до якої підключено приймач).
- звернутися за допомогою до продавця, або досвідченого радіотехніка / телемайстра.

Заява FCC про вплив випромінювання:

Це обладнання відповідає вимогам FCC щодо граничних рівнів випромінювання, які встановлені для неконтрольованого середовища.

Ця інструкція для користувача опублікована компанією KOSPET, яка залишає за собою право остаточної інтерпретації. За потреби ми можемо вносити зміни до цієї інструкції в будь-який час. Описи функцій на попередніх сторінках надаються лише для ознайомлення.





# **KOSPET TANK M3**

Manual de instrucciones

## **Descargue manual de instrucciones multilingüe (en PDF)**

Escanee el siguiente código QR para acceder al manual de instrucciones en varios idiomas.



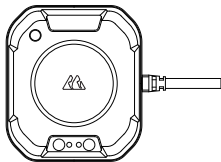
Los idiomas compatibles son: inglés, francés, alemán, italiano, español, turco, árabe, ruso, ucraniano, chino simplificado y chino tradicional.

## Lista de empaque

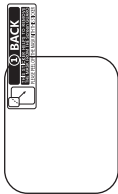
Reloj inteligente (incluye malla), base de carga magnética, conjunto de paquete de vidrio templado



Reloj inteligente (incluye malla) x 1

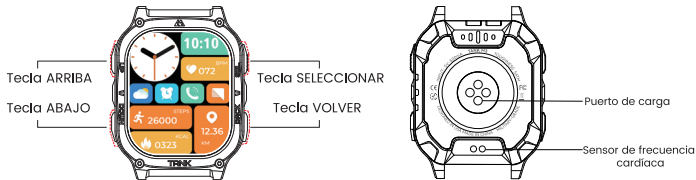


Base de carga magnética x 1



Conjunto de paquete de vidrio templado x 1

## Acerca del reloj



## Carga del reloj

- Cargue el reloj por completo antes de usar.
- El puerto USB del cargador del reloj se debe enchufar a un adaptador de corriente o al puerto USB de una computadora.
- Al colocar el reloj en la base de carga magnética, el reloj debe mantenerse en la dirección y la posición adecuada. Asegúrese de que los contactos metálicos de la parte posterior del reloj estén estrechamente conectados a la base de carga.

### Notas:

- Use la base de carga magnética original de KOSPET para cargar el reloj. Antes de la carga, asegúrese de que la base esté limpia y seca.
- Use el adaptador de corriente con una corriente de salida de 500mA o más, certificada para cumplir con los estándares de seguridad.



## Emparejamiento y conexión

Descargue la aplicación KOSPET FIT antes de usar el reloj inteligente para obtener más datos sobre deportes y salud, configuraciones personales, etc., que lo ayudarán a llevar un estilo de vida más activo y saludable.

Métodos de instalación de las aplicaciones:

Primer método: Escanee el código QR que se encuentra a la derecha para descargar e instalar la aplicación.



Código QR de la aplicación KOSPET FIT

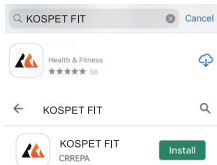
Segundo método: Ingrese "KOSPET FIT" en la Tienda de aplicaciones o en Google Play para descargar e instalar la aplicación.



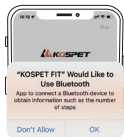
App Store



Google Play



## Inscripción y registro en la aplicación

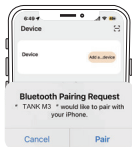


1. Abra la aplicación, permita que acceda a Bluetooth, a su ubicación y otorgue los permisos necesarios en su reloj.



2. Inscríbese y regístrese en la aplicación.

## Emparejamiento del reloj



1. Siga los mensajes en la aplicación para hallar y agregar el dispositivo (reloj inteligente).



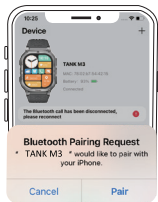
2. Permita que el reloj se conecte a la aplicación en su reloj inteligente.

Nota: No empareje el reloj directamente a través del Bluetooth de su teléfono celular en Configuración.

## Configuración llamadas Bluetooth

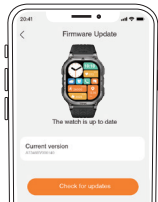
Para teléfonos iPhone y Android:

Una vez que la aplicación se conecta con el reloj, toque Emparejar en la aplicación para activar las llamadas Bluetooth.



## Actualización OTA

Ingrese a la página de Actualización de Firmware en la aplicación para obtener la última versión de firmware.



## Gestos del reloj



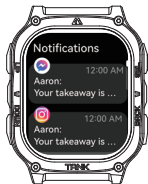
### Menú de acceso directo

Deslice hacia abajo desde la esfera del reloj para ingresar al Menú de acceso directo, que puede personalizar tocando Editar.



### Centro de notificaciones

Deslice hacia arriba desde la esfera del reloj para ingresar al Centro de notificaciones, que puede personalizar deslizando hacia la parte inferior.



### Notificaciones no leídas

Deslice hacia la derecha desde la esfera del reloj para visualizar las notificaciones no leídas.



### Lista de aplicaciones

Deslice hacia la izquierda desde la esfera del reloj para ingresar a la lista de aplicaciones.





Watch You Want

## Uso de teclas físicas

### Tecla SELECCIONAR

- Presione brevemente la esfera del reloj para ingresar a la lista de aplicaciones.
- Presione brevemente durante una sesión de ejercicio para hacer una pausa, reanudar o finalizar la sesión.
- Presione brevemente en una página de confirmación (por ej. con Confirmar y Cancelar) para confirmar.
- Presione brevemente en Cronómetro o Temporizador para hacer una pausa o reanudar el cronómetro o el temporizador.
- Presione brevemente en centro de control para ingresar a la Configuración.
- Presione en forma prolongada por 3 segundos para apagar, reiniciar o activar SOS de emergencia.
- Presione en forma prolongada por 12 segundos para forzar un reinicio.





## Tecla VOLVER

- Presione brevemente la esfera del reloj para abrir la lista de la sesión de ejercicios. Vuelva a presionar brevemente para volver a la esfera del reloj, que se puede personalizar.
- Presione brevemente en otras páginas para volver a la página anterior.
- Presione brevemente en una página de confirmación (por ej. con Confirmar y Cancelar) para cancelar.
- Presione brevemente en Cronómetro para detener el cronómetro y volver a la lista del cronómetro.
- Presione brevemente en Temporizador para reiniciar el temporizador.
- Presione en forma prolongada por 3 segundos durante una sesión de ejercicios para finalizar la sesión y guardar los detalles.
- Presione en forma prolongada por 3 segundos en la esfera del reloj para activar el Asistente de voz.

## Tecla ARRIBA

- Presione brevemente la esfera del reloj para abrir el centro de control.
- Presione brevemente en otras páginas de la lista para desplazarse hacia arriba.
- Presione brevemente en páginas largas para desplazarse hacia arriba.
- Presione brevemente en la página de configuración de sonido para subir el volumen.
- Presione brevemente en la página de ajuste del brillo para aumentar el brillo de la pantalla.





## Tecla ABAJO

- Presione brevemente la esfera del reloj para abrir el centro de notificaciones.
- Presione brevemente en otras páginas de la lista para desplazarse hacia abajo.
- Presione brevemente en páginas largas para desplazarse hacia abajo.
- Presione brevemente en la página de configuración de sonido para bajar el volumen.
- Presione brevemente en la página de ajuste del brillo para disminuir el brillo de la pantalla.

## Cambiar las esferas del reloj

- Presione en forma prolongada la esfera del reloj, luego deslice hacia la izquierda o la derecha para reemplazar la esfera actual del reloj.
- Vaya a la aplicación para descargar más esferas del reloj, incluidas las de visualización siempre activa.



## Reconocimiento de deportes

Una vez activado, el reloj le recordará si ingresar al modo del deporte correspondiente cuando comience uno de estos deportes: caminar, correr, andar en bicicleta, entrenador elíptico o máquina de remo.



## Especificaciones técnicas

Frequency	2402-2480MHz
Power (EIRP)	Bluetooth: 7.58dBm; Bluetooth LE: 2.80dBm

## Política de garantía

KOSPET brinda una garantía de dos años en los productos adquiridos a través de nuestra tienda en línea oficial (<http://www.kospet.com>).

Para conocer más información, diríjase a: <https://kospet.com/pages/kospet-worry-free>

Para consultas, les agradecemos nos envíen un correo electrónico a: [after-sales@kospet.com](mailto:after-sales@kospet.com), o llámenos al +1(507)668-8466, de lunes a viernes de 08:00 a. m. EST a 05:00 p. m. EST.

## Consejos de seguridad

- Como los ambientes con temperaturas elevadas pueden provocar la explosión de la batería y otros accidentes de seguridad, no exponga el reloj a condiciones tales como exponerse a rayos solares abrasadores, o alrededor de calefactores, hornos microondas u otros dispositivos que producen temperaturas extremadamente altas.
- El reloj incluye una batería de polímero de litio no extraíble. Está prohibido que personal no profesional desarme el reloj, para evitar accidentes.
- El reloj pasó muchas pruebas de impermeabilidad antes de su lanzamiento. Sin embargo, sus piezas internas pueden experimentar desgaste por diferentes hábitos de uso, que afecta la efectividad del sellado. Use el reloj con cuidado para nadar, bucear, etc., pero evite usarlo en un sauna o en una ducha caliente.
- El reloj no está diseñado para controlar o diagnosticar enfermedades u otros estados clínicos. La frecuencia cardíaca, la presión arterial y otros datos de salud recopilados son solo para referencia.

### **Precaución de la FCC:**

Los cambios o modificaciones que no cuenten con la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar una operación indeseada.

### **NOTA IMPORTANTE:**

Nota: Este equipo ha sido probado y se comprobó que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han diseñado para brindar una protección razonable frente a las interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no vayan a producirse interferencias en una instalación determinada. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de las señales de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda a los usuarios que intenten corregir las interferencias mediante uno o varias de las medidas que se detallan a continuación:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito o salida diferente al que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV en caso de necesitar asistencia.

Declaración exposición a la radiación de FCC:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de FCC establecidos para un entorno no controlado.

Este manual de instrucciones está publicado por KOSPET, que se reserva el derecho de la interpretación final. Podemos realizar ajustes a este manual cada vez que sea necesario. Las descripciones de las funciones de las páginas anteriores se brindan solo a modo de referencia.





# **KOSPET TANK M3**

Manuale d'uso

## **Scarica il manuale d'uso multilingue (in PDF)**

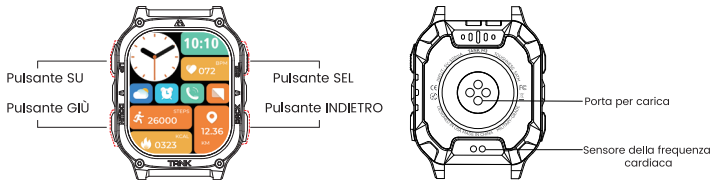
Scansionare il codice QR qui sotto per scaricare il manuale d'uso in più lingue.



Le lingue supportate sono: Inglese, Francese, Tedesco, Italiano, Spagnolo, Turco, Arabo, Russo, Ucraino, Cinese semplificato e Cinese tradizionale.



## Informazioni sull'orologio



## Carica dell'orologio

- Prima dell'uso, caricare completamente l'orologio.
- La porta USB del caricatore dell'orologio deve essere collegata a un adattatore di corrente o alla porta USB di un computer.
- Quando si posiziona l'orologio sulla base di ricarica magnetica, è necessario mantenere l'orologio nella posizione e nella direzione corretta. Assicurarsi che i contatti metallici sul retro dell'orologio siano perfettamente aderenti alla base di ricarica.

### Note:

- Per caricare l'orologio, utilizzare la base di ricarica magnetica originale KOSPET, assicurandosi che la base di ricarica sia asciutta e pulita.
- Utilizzare l'adattatore di alimentazione con corrente di uscita pari o superiore a 500 mA, con certificazione di conformità agli standard di sicurezza.



## Accoppiamento e connessione

Prima di utilizzare lo smartwatch, scaricare l'App KOSPET FIT per ottenere ulteriori dati sullo sport e sulla salute, impostazioni personali e altro ancora, che aiutano a progredire verso uno stile di vita più sano e attivo.

Metodi di installazione dell'app:

Primo metodo: Scansionare il codice QR sulla destra per scaricare e installare l'applicazione.



Codice QR dell'app



KOSPET FIT

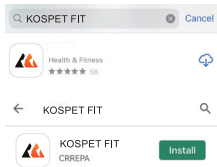
Secondo metodo: Digitare "KOSPET FIT" su App Store o Google Play per scaricare e installare l'applicazione.



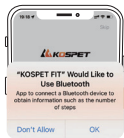
App Store



Google Play



## Registrazione e accesso all'app

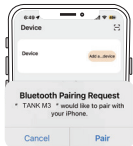


1. Aprire l'applicazione, autorizzare l'accesso al Bluetooth, alla posizione e concedere le altre autorizzazioni necessarie all'orologio.



2. Registrarsi e accedere all'App.

## Accoppiamento dell'orologio



1. Seguire le indicazioni dell'App per rilevare e aggiungere il dispositivo (smartwatch).



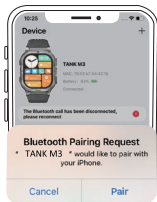
2. Autorizzare l'orologio a connettersi all'applicazione sul proprio orologio.

Nota: non accoppiare l'orologio direttamente tramite il Bluetooth del telefono cellulare nelle Impostazioni.

## Impostazione della chiamata Bluetooth

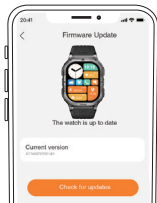
Per iPhone e telefoni Android:

Una volta collegata l'App all'orologio, toccare Accoppia sull'App per attivare la chiamata Bluetooth.



## Aggiornamento OTA

Accedere alla pagina di aggiornamento del firmware sull'app per ottenerne la versione più recente.



## Panoramica dei movimenti



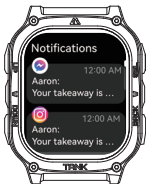
### Menu di scelta rapida

Scorrere il dito verso il basso sul quadrante dell'orologio per accedere al menu di scelta rapida, che può essere personalizzato toccando Modifica.



### Centro notifiche

Scorrere il dito verso l'alto sul quadrante dell'orologio per accedere al Centro notifiche, che può essere personalizzato scorrendo verso il basso.



### Notifiche non lette

Scorrere il dito verso destra sul quadrante dell'orologio per visualizzare le notifiche non lette.



### Elenco delle app

Scorrere il dito verso sinistra sul quadrante dell'orologio per accedere all'elenco delle app.





Watch You Want

## Uso dei pulsanti fisici

### Pulsante SEL

- Premere brevemente sul quadrante dell'orologio per accedere all'elenco delle App.
- Premere brevemente durante un allenamento per mettere in pausa, riprendere o terminare l'allenamento.
- Premere brevemente sulla pagina di conferma (ad ad es. con Conferma e Annulla) per confermare.
- Premere brevemente su Cronometro o Timer per mettere in pausa o riavviare il cronometro o il timer.
- Premere brevemente sul display centrale per accedere alle Impostazioni.
- Premere a lungo per 3 secondi per spegnere, riavviare o attivare l'SOS di emergenza.
- Premere a lungo per 12 secondi per forzare il riavvio.





## Pulsante INDIETRO

- Premere brevemente sul quadrante dell'orologio per aprire l'elenco degli allenamenti. Premere di nuovo brevemente per tornare al quadrante dell'orologio, che può essere personalizzato.
- Premere brevemente su altre pagine per tornare alla pagina precedente.
- Premere brevemente sulla pagina di conferma (ad esempio con Conferma e Annulla) per annullare.
- Premere brevemente su Cronometro per arrestarlo e tornare all'elenco dei cronometro.
- Premere brevemente su Timer per azzerarlo.
- Premere a lungo per 3 secondi durante un allenamento per concluderlo e salvarne i dettagli.
- Premere a lungo per 3 secondi sul quadrante dell'orologio per attivare l'Assistente vocale.

## Pulsante SU

- Premere brevemente sul quadrante dell'orologio per aprire il centro di controllo.
- Premere brevemente sulle altre pagine dell'elenco per scorrere verso l'alto.
- Premere brevemente sulle pagine contenenti testo più lungo per scorrere verso l'alto.
- Premere brevemente sulla pagina di impostazione del suono per alzare il volume.
- Premere brevemente sulla pagina di regolazione della luminosità per aumentare la luminosità dello schermo.





## Pulsante GIÙ

- Premere brevemente sul quadrante dell'orologio per aprire il centro notifiche.
- Premere brevemente sulle altre pagine dell'elenco per scorrere verso il basso.
- Premere brevemente sulle pagine contenenti testo più lungo per scorrere verso il basso.
- Premere brevemente sulla pagina di impostazione del suono per abbassare il volume.
- Premere brevemente sulla pagina di regolazione della luminosità per diminuire la luminosità dello schermo.

## Modifica dei quadranti dell'orologio

- Premere a lungo il quadrante dell'orologio, quindi scorrere verso sinistra o verso destra per sostituire il quadrante attuale.
- Accedere all'App per scaricare altri quadranti, compresi quelli per la visualizzazione continua.



## Riconoscimento degli sport

Una volta abilitato, l'orologio ricorda all'utente se accedere alla modalità sportiva corrispondente quando si inizia a praticare uno di questi sport: camminata, corsa, ciclismo, allenamento ellittico o vogatore.



## Specifiche tecniche

Frequency	2402-2480MHz
Power (EIRP)	Bluetooth: 7.58dBm; Bluetooth LE: 2.80dBm

## Politica di garanzia

KOSPET fornisce una garanzia di due anni sui prodotti acquistati attraverso il nostro negozio online ufficiale (<http://www.kospet.com>).

Per ulteriori informazioni, visitare il sito: <https://kospet.com/pages/kospet-worry-free>

Per ulteriori domande, inviare un'e-mail a: [after-sales@kospet.com](mailto:after-sales@kospet.com), o chiamare il numero +1(507)668-8466, dal lunedì al venerdì, dalle 08:00 a.m. EST alle 05:00 p.m. EST.

## Suggerimenti per la sicurezza

- Poiché gli ambienti ad alta temperatura possono causare esplosioni della batteria e altri incidenti legati alla sicurezza, non esporre l'orologio a tali condizioni, ad esempio sotto i raggi cocenti del sole o in prossimità di stufe, forni a microonde o altri dispositivi che producono temperature estremamente elevate.
- L'orologio è dotato di una batteria ai polimeri di litio inamovibile. È vietato ai non professionisti smontarlo per evitare incidenti.
- L'orologio ha superato diversi test di impermeabilità prima del lancio sul mercato. Le sue parti interne, tuttavia, possono subire un'usura dovuta alle diverse abitudini di utilizzo, che ne può compromettere l'efficacia di tenuta. Si prega di indossare e utilizzare l'orologio con attenzione durante il nuoto, le immersioni, ecc. Ma evitate di indossarlo in sauna o sotto la doccia calda.
- L'orologio non è progettato o destinato a monitorare o diagnosticare malattie o altre condizioni. La frequenza cardiaca, la pressione sanguigna e gli altri dati sulla salute raccolti sono solo di riferimento.

### **Attenzione FCC:**

Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata dalla parte responsabile della conformità può invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

### **NOTA IMPORTANTE:**

Nota: questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiazioni:

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato.

Questo manuale d'uso è pubblicato da KOSPET che si riserva il diritto di interpretazione finale. Se necessario, possiamo apportare modifiche al presente manuale in qualsiasi momento. Le descrizioni delle funzioni riportate nelle pagine precedenti sono fornite solo come riferimento.